

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1927-1928

### Budget du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1928.

(Voir les n°s 4-X, 83, 93, 109, 200, 201, 206 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 3, 9, 10, 15 et 23 mai 1928.)

#### ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1928 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . fr. 439,042,651 »

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . 92,596,300 »

Soit ensemble, à la somme de . . . 531,638,951 » conformément au tableau ci-annexé.

#### ART. 2.

Par dérogation à l'article 2 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, les recettes provenant de la liquidation des Services du Ravitaillement ainsi que les dépenses corrélatives, seront rattachées au Budget du Ravitaillement de l'exercice 1921 dans les évaluations duquel leur montant a été prévu.

#### ART. 3.

Dans la limite du quart des annuités à payer au Trésor par la Société nationale des habitations et logements à bon marché, tant du chef des avances de fonds qui lui auront été consenties par

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1927-1928

### Begroting van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1928.

(Zie de n°s 4-X, 83, 93, 109, 200, 201, 206 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 3, 9, 10, 15 en 23 Mei 1928.)

#### EERSTE ARTIKEL.

De Begroting van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1928 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van . . . fr. 439,042,651 »

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van . . . 92,596,300 »

Te zamen, op de som van . . . fr. 531,638,951 » overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

#### ART. 2.

Bij afwijking van artikel 2 der wet van 15 Mei 1846 op de rekenplichtigheid van den Staat, dienen de ontvangsten voortkomende van de vereffening der Diensten van het Proviandwezen, evenals de daarmee in verband staande uitgaven, opgenomen in de Begroting van het Proviandwezen over het dienstjaar 1921, in de ramingen waarvan hun bedrag werd voorzien.

#### ART. 3.

Binnen de grenzen van het vierde der door de Nationale Maatschappij van goedkoope woningen en woonvertrekken aan de Schatkist te betalen annuïteiten, zoowel uit hoofde van de voor-

l'Etat ou pour le compte de celui-ci, qu'en raison de l'émission de l'emprunt autorisé par la loi du 22 juillet 1927, le Gouvernement est autorisé à exonérer cette institution d'une partie des dites annuités, correspondant aux libérations de charges à accorder éventuellement par elle aux sociétés de construction d'habitations à bon marché agréées et dont la gestion annuelle est déficitaire, à l'exclusion des sociétés à caractère industriel; cette exonération, qui ne pourra dépasser la partie de l'annuité correspondant au déficit régulièrement reconnu, sera accordée, d'une part, en compensation des réductions ou des exemptions de loyer consenties respectivement aux familles nombreuses et nécessiteuses et aux grands mutilés de la guerre et, d'autre part, pour faire face à des insuffisances de ressources résultant de circonstances exceptionnelles à apprécier par le Gouvernement.

L'exonération d'annuités dont bénéficient la Société nationale et les sociétés agréées du chef de la vente de maisons individuelles, est réglée de la manière suivante :

Les sociétés venderesses auront la charge de bonifier aux acquéreurs, outre la prime ordinaire, la prime supplémentaire compensatoire des droits d'enregistrement et de transcription dus pour la transmission de la propriété; cette dernière prime ne pourra dépasser 150 p. c. du montant de la prime ordinaire. L'exonération en faveur de la Société nationale et de la société venderesse sera équivalente au total des deux primes, augmenté d'une bonification calculée à raison de 5 p. c. du prix de vente quittancé dans l'acte.

Les acquéreurs qui bénéficieront de la prime ordinaire en vertu de l'arrêté royal du 17 février 1927 jouiront

schotten, welche haar zullen worden verleend door de Regeering of voor rekening ervan, als om reden van de uitgifte der leening toegelaten door de wet van 22 Juli 1927, mag de Regeering deze instelling vrijstellen van een deel der gezegde annuiteiten, overeenstemmend met de vrijstelling der lasten, die de Regeering in voorkomend geval aan de aangenomen bouwmaatschappijen voor goedkoope woningen dient te verleenen en waarvan het jaarlijksche beheer met een tekort sluit, met uitzondering van vereenigingen, die een nijverheidskarakter hebben; deze vrijstelling van het deel der annuiteit, overeenstemmend met het tekort, mag het tekort niet overschrijden, dat regelmatig werd waargenomen, eenerzijds, in compensatie der verminderingen of der vrijstellingen van huur verleend respectievelijk aan de groote en behoeftegezinnen en aan de ergste oorlogsverminkten en, anderzijds, om te voorzien in de ontoereikende inkomsten voortkomend uit buitengewone omstandigheden door de Regeering vast te stellen.

De vrijstelling van annuiteiten welke de Nationale Maatschappij en de aangenomen maatschappijen uit hoofde van den verkoop der individuele huizen genieten is als volgt geregeld :

De verkoopende maatschappijen zullen den last hebben aan de koopers boven de gewone premie, de bijkomende premie uit te keeren, tot compensatie van de registratie- en overschrijvingsrechten verschuldigd voor de overdracht van het eigendom. Deze laatste premie zal het 150 t. h. van de gewone premie niet mogen te boven gaan. De vrijstelling ten bate der Nationale Maatschappij en van de verkoopende maatschappij dient gelijk te zijn aan het totaal der twee premies vermeerderd met een uitkeering berekend tegen 5 t. h. van den verkoopprijs in de akte gekwiteerd.

De aankoopers die de gewone premie genieten, uit hoofde van het Koninklijk besluit van 17 Februari 1927, genieten

également de la prime supplémentaire compensatoire des droits d'enregistrement et de transcription visée au paragraphe précédent.

#### ART. 4.

Le Gouvernement est autorisé à aider les personnes de la classe peu aisée et spécialement les familles nombreuses, à se procurer, dans de bonnes conditions, le crédit qui leur est indispensable pour acquérir les logements édifiés par les sociétés de construction agréées par la Société Nationale des habitations et logements à bon marché ou pour se faire construire elles-mêmes une habitation à bon marché. A cette fin, il prendra à sa charge 50 p. c. de la perte que pourraient éventuellement subir, en cas de réalisation forcée du gage, les sociétés de crédits agréées par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite qui, en plus de la quotité de 80 p. c. que les organismes de cette espèce ont jusqu'à présent été autorisés à prêter, auront consenti un prêt supplémentaire pouvant porter le prêt total à 90 p. c. de la valeur de l'immeuble donné en garantie, valeur établie déduction faite du montant des primes, allouées par l'Etat, la province et, le cas échéant, par la commune.

Cette mesure, destinée à garantir les sociétés de crédit contre le surcroît de risque à résulter de ce prêt supplémentaire, ne sera d'application que pour les emprunts contractés par les personnes qui, pour l'acquisition d'une habitation à bon marché, auront bénéficié de la prime allouée par l'Etat.

Bruxelles, le 23 mai 1928.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

EMILE BRUNET.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

Jan RAMAEKERS,  
F. VAN BELLE.

ook de bijkomende premie, tot compensatie der registratie- en overschrijvingsrechten, in voorgaande paragraaf bedoeld.

#### ART. 4.

De Regeering is gemachtigd de min vermogende personen en inzonderheid de grote gezinnen te helpen om hen, onder goede voorwaarden, krediet te verschaffen, dat onontbeerlijk is om woningen te koopen gebouwd door de bouwmaatschappijen, die door de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken zijn aanvaard, of om zelf een goedkoope woning te bouwen. Te dien einde neemt zij te haren laste 50 t. h. van het verlies, dat, bij voorkomend geval, bij verplichte verkooping van het in pand gegeven goed, de door de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas aangenomene kredietmaatschappijen mochten ooplopen, die, boven het bedrag van 80 t. h., dat de inrichtingen van dien aard tot nu toe mochten verschielen, een bijkomende geldschieting hebben gedaan, die het totaal van de verschoten som tot 90 t. h. van de waarde van het in pand gegeven goed, mocht brengen, waarde vastgesteld naer de premiën verleend door het Rijk, de provincie en, in voorkomend geval, de gemeente, te hebben afgetrokken.

Die maatregel, die de kredietmaatschappijen moet verzekeren tegen een vermeerdering van risico's die uit die bijkomende geldschieting mochten voortspruiten, komt enkel in aanmerking voor de leningen aangegaan door personen, die, voor het koopen van een goedkoope woning, de door het Rijk verleende premie hebben getrokken.

Brussel den 23<sup>e</sup> Mei 1928.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*

| ARTICLES.                                       | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.  | MONTANT DES<br>CRÉDITS<br>PAR ARTICLE.<br>BEDRAG<br>DER CREDIETEN<br>PER ARTIKEL. |
|---|--|---|
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b> |  |   |
| CHAPITRE PREMIER.                               |  |   |
| ADMINISTRATION CENTRALE.                        |  |   |
| 1   | Traitements du Ministre . . . . .  | 100,000 »   |
| 2   | Personnel. — Traitements et indemnités fixes ( <i>y compris une somme de 360,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .   | 8,347,580 »   |
| 3   | Personnel. — Indemnités de naissance . . . . .   | 10,000 »  |
| 4   | Personnel. — Indemnités variables . . . . .  | 88,000 »  |
| 5   | Matériel de l'hôtel et des bureaux ( <i>y compris une somme de 50,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .  | 450,000 »   |
| 6   | Bibliothèque du Département. — Dépenses diverses. . . . .  | 22,500 »  |
| 7   | <i>Revue du Travail.</i> — Documentation. . . . .  | 184,000 »   |
| 8   | Décorations industrielles . . . . .  | 215,000 »   |
| 9   | Frais de déplacements en service intérieur . . . . .   | 6,000 »   |
| 10  | Frais de missions à l'étranger . . . . .   | 40,000 »  |
| 11  | Part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle . . . . .  | 13,400 »  |
| 12  | Part du Département dans les frais d'organisation des cours de flamand . . . . .   | 1,000 »   |
| 13  | Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service des divers organismes et administrations relevant du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale . . . . . | 83,561 »  |
| 14  | Paiement à la Société nationale des chemins de fer belges du prix des billets forfaitaires utilisés par les divers services du Département. . . . .  | 580,000 »   |
| 15  | Paiement à la Société nationale des chemins de fer vicinaux du prix des billets forfaitaires utilisés par les divers services du Département. . . . .  | 18,000 »  |
| CHAPITRE II.                                    |  |   |
| PENSIONS ET SECOURS.                            |  |   |
| 16  | Premier terme des pensions à accorder éventuellement . . . . .   | 100,000 »   |
| 17  | Traitements de disponibilité tenant lieu de pension ou résultant de la suppression ou du retrait d'emploi . . . . .  | 260,000 »   |
| 18  | Secours à accorder à défaut de pension ou en cas de pension minime . . . . .   | 12,000 »  |

| Total<br>par chapitre.                   | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.  | Artikelen. |
|--|--|------------|
| Totaal<br>per hoofdstuk.                 |  |            |
| <b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b> |  |            |
| EERSTE HOOFDSTUK.                        |  |            |
| HOOFDBEHEER.                             |  |            |
|  | Jaarwedde van den Minister. . . . .  | 1          |
|  | Personnel. — Jaarweddelen en vaste vergoedingen ( <i>inbegrepen eene som van 360,000 frank als tijdelijke last</i> ). . . . .  | 2          |
|  | Personnel. — Geboortevergoedingen . . . . .  | 3          |
|  | Personnel. — Veranderlijke vergoedingen . . . . .  | 4          |
|  | Materieel van het hotel en de bureau's ( <i>inbegrepen eene som van 50,00 frank als tijdelijke last</i> ). . . . .   | 5          |
|  | Boekerie van het Departement. — Allerhande uitgaven. . . . .   | 6          |
|  | Arbeidsblad. — Documentatie . . . . .  | 7          |
|  | Nijverheidseeretekens . . . . .  | 8          |
| 10,159,041 ,                             | Verplaatsingskosten wegens dienst binnen het land . . . . .  | 9          |
|  | Kosten wegens zendingen naar het buitenland . . . . .  | 10         |
|  | Tegemoetkoming van het Departement in de uitgaven van het Hooger Comiteit van toezicht. . . . .  | 11         |
|  | Tegemoetkoming van het Departement in de inrichtingskosten van de Vlaamsche cursussen. . . . .   | 12         |
|  | Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstbriefwisseling der verschillende diensten van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg. . . . . | 13         |
|  | Betaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van den prijs der forfaitaire reiskaarten gebruikt door de verschillende diensten van het Departement. . . . .               | 14         |
|  | Betaling aan de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen van den prijs der forfaitaire reiskaarten gebruikt door de verschillende diensten van het Departement                             | 15         |
| HOOFDSTUK II.                            |  |            |
| PENSIOENEN EN HULPGELDEN.                |  |            |
|  | Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen. . . . .   | 16         |
| 372,000 ,                                | Wachtgelden ter vervanging van pensioenen of ingevolge afschaffing van betrekking of van afdanking. . . . .  | 17         |
|  | Hulp te verleenen wanneer geen pensioen of slechts een gering pensioen genoten wordt. . . . .  | 18         |

| ARTICLES. | DESIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.  | MONTANT DES<br>CRÉDITS<br>PAR ARTICLE. |
|-----------|--|--|
|           | CHAPITRE III.  |  |
|           | MINES.   |  |
| 19        | Conseil des mines. — Traitements et indemnités fixes . . . . .   | 310,360 »                              |
| 20        | Conseil des mines. — Indemnités diverses. — Travaux extraordinaires . . . . .  | 1,100 »                                |
| 21        | Conseil des mines. — Matériel . . . . .  | 6,500 »                                |
| 22        | Corps des mines. — Traitements et indemnités fixes . . . . .   | 2,581,000 »                            |
| 23        | Corps des mines. — Indemnités variables. — Jurys d'examen ( <i>y compris une somme de 3,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .  | 18,000 »                               |
| 24        | Corps des mines. — Allocations fixes pour frais de déplacement . . . . .   | 53,000 »                               |
| 25        | Corps des mines. — Frais de route et de séjour ( <i>y compris une somme de 48,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .  | 218,000 »                              |
| 26        | Corps des mines. — Allocations fixes pour frais de bureau. . . . .   | 60,000 »                               |
| 27        | Corps des mines. — Matériel . . . . .  | 50,000 »                               |
| 28        | Publication des <i>Annales des Mines de Belgique</i> . — Indemnités du secrétaire et des collaborateurs. . . . .   | 28,000 »                               |
| 29        | Délégués à l'inspection des mines. — Personnel. — Indemnités . . . . .   | 652,000 »                              |
| 30        | Délégués à l'inspection des mines. — Frais de route et de séjour . . . . .   | 26,000 »                               |
| 31        | Délégués à l'inspection des mines. — Matériel . . . . .  | 4,000 »                                |
| 32        | Inspection des produits explosifs. — Traitements et indemnités fixes . . . . .   | 152,200 »                              |
| 33        | Inspection des produits explosifs. — Frais de déplacements . . . . .   | 17,000 »                               |
| 34        | Inspection des produits explosifs. — Matériel. — Dépenses diverses . . . . .   | 1,000 »                                |
| 35        | Commissions dépendant de l'Administration des mines . . . . .  | 38,500 »                               |
| 36        | Dépenses résultant de l'exécution de la loi du 30 décembre 1924 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des ouvriers mineurs . . . . .  | 17,500,000 »                           |
| 37        | Dépenses résultant de l'exécution de la loi du 20 juillet 1927 accordant un complément de pension à certains bénéficiaires des lois du 30 décembre 1924 et du 30 avril 1926 . . . . .  | 12,000,000 »                           |
| 38        | Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs à titre de participation aux frais nécessités par l'affiliation des ouvriers mineurs et ouvriers assimilés à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite (art. 48 de la loi du 30 décembre 1924) . . . . . | 600,000 »                              |
|           | (La justification des sommes payées à charge des trois articles précédents se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de Retraite et approuvés par le Ministre ou son délégué.)                               |  |
| 39        | Service géologique. — Personnel. — Traitements et indemnités fixes. . . . .  | 152,760 »                              |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.   | Artikelen. |
|---|---|------------|
|   | HOOFDSTUK III.  |            |
|   | MIJNWEZEN.  |            |
|   | Mijnraad. — Jaarweddenden en vaste vergoedingen . . . . .   | 19         |
|   | Mijnraad. — Allerhande vergoedingen. — Buitengewoon werk . . . . .  | 20         |
|   | Mijnraad. — Materieel. . . . .  | 21         |
|   | Mijnkorps. — Jaarweddenden en vaste vergoedingen . . . . .  | 22         |
|   | Mijnkorps. — Veranderlijke vergoedingen. — Examencommissies ( <i>inbegrepen eene som van 3,000 frank als tijdelijke last</i> )  | 23         |
|   | Mijnkorps. — Vaste uitkeeringen voor reis- en verblijfkosten . . . . .  | 24         |
|   | Mijnkorps. — Reis- en verblijfkosten ( <i>inbegrepen eene som van 48,000 frank als tijdelijke last</i> ). . . . .   | 25         |
|   | Mijnkorps. — Vaste uitkeeringen voor bureulkosten . . . . .   | 26         |
|   | Mijnkorps. — Materieel. . . . .   | 27         |
|   | Uitgave der <i>Annales des Mines de Belgique</i> . — Vergoedingen van den secretaris en van de medewerkers . . . . .  | 28         |
|   | Afgevaardigden bij het mijntoezicht. — Personeel. — Vergoedingen . . . . .  | 29         |
|   | Afgevaardigden bij het mijntoezicht. — Reis- en verblijfkosten . . . . .  | 30         |
|   | Afgevaardigden bij het mijntoezicht. — Materieel . . . . .  | 31         |
|   | Toezicht over de springstoffen. — Jaarweddenden en vaste vergoedingen . . . . .   | 32         |
| 35,066,340 »  | Toezicht over de springstoffen. — Verplaatsingskosten . . . . .   | 33         |
|   | Toezicht over de springstoffen. — Materieel. — Verschillende uitgaven . . . . .   | 34         |
|   | Commissies afhangende van het mijnwezen . . . . .   | 35         |
|   | Kosten voortspruitende uit de uitvoering der wet van 30 December 1924 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der mijnwerkers . . . . .   | 36         |
|   | Kosten voortspruitende uit de uitvoering der wet van 20 Juli 1927 waarbij een aanvullend pensioen wordt verleend aan zekere gerechtigden der wet van 30 December 1924 en 30 April 1926 . . . . .  | 37         |
|   | Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers als aandeel in de kosten veroorzaakt door de aansluiting der mijnwerkers en der ermee gelijkgestelde werklieden bij de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas (art. 48 van de wet van 30 December 1924).<br><br>(De verrechtvaardiging der sommen betaald ten laste der drie voorafgaande artikelen geschiedt door samenvattende borderellen overgelegd door het Nationaal Pensioenfonds en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.) | 38         |
|   | Aardkundige dienst. — Personeel. — Jaarweddenden en vaste vergoedingen . . . . .  | 39         |

| Articles.               | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.   | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>Bedrag<br>der credieten<br>per artikel. |
|-------------------------|---|---|
| 40                      | Service géologique. — Frais de déplacements . . . . .   | 23,000 »  |
| 41                      | Service géologique. — Matériel ( <i>y compris une somme de 35,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .   | 64,000 »  |
| 42                      | Conseil géologique . . . . .  | 7,920 »   |
| 43                      | Subside à l'Institut national des Mines à Frameries ( <i>y compris une somme de 200,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .   | 500,000 »   |
| 44                      | Subside annuel au Comité belge de la Conférence mondiale de l'Énergie . . . . .   | 2,000 »   |
| <br><b>CHAPITRE IV.</b> |   |   |
|                         | INDUSTRIE.  |   |
| 45                      | Livres et documents. — Impressions et publications. — Commissions, congrès et études.— Expositions ( <i>y compris une somme de 25,000 francs en charge temporaire</i> ) :                                 |   |
|                         | a) Subsides . . . . .   | 38,500  |
|                         | b) Dépenses diverses . . . . .  | 34,500  |
| 46                      | Service spécial de la propriété industrielle : brevets, marques de fabrique et de commerce, dessins et modèles industriels ( <i>y compris une somme de 30,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . . | 300,000 »   |
| 47                      | Inspection de l'industrie. — Personnel. — Traitements et indemnités fixes . . . . .   | 205,650 »   |
| 48                      | Inspection de l'industrie. — Indemnités variables . . . . .   | 1,000 »   |
| 49                      | Inspection de l'industrie. — Frais de déplacements . . . . .  | 18,000 »  |
| 50                      | Commission des tissus . . . . .   | 15,000 »  |
| 51                      | Inspection de l'industrie. — Matériel . . . . .   | 51,000 »  |
| 52                      | Conseil supérieur du commerce et de l'industrie . . . . .   | 8,500 »   |
| 53                      | Exécution de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique : enquêtes, dépenses diverses . . . . .  | 175,000 »   |
| 54                      | Comité permanent de l'électricité. — Frais de fonctionnement. — Dépenses diverses . . . . .   | 30,000 »  |
| <br><b>CHAPITRE V.</b>  |   |   |
|                         | POIDS ET MESURES.   |   |
| 55                      | Traitements, salaires et indemnités du personnel . . . . .  | 889,370 »   |
| 56                      | Indemnités variables . . . . .  | 2,000 »   |

| Total<br>per chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.  | Artikelen. |
|---|--|------------|
|   | Aardkundige dienst. — Verplaatsingskosten. . . . .   | 40         |
|   | Aardkundige dienst — Materieel ( <i>inbegrepen eene som van 35,000 frank als tijdelijke last</i> ). . . . .  | 41         |
|   | Aardkundige Raad . . . . .   | 42         |
|   | Subsidie aan het Nationaal Mijninstituut van Frameries ( <i>inbegrepen eene som van 200,000 frank als tijdelijke last</i> ). . . . .   | 43         |
|   | Jaarlijksche subsidie aan het « Comité belge de la Conférence mondiale de l'Énergie ». . . . .   | 44         |
| HOOFDSTUK IV.   |  |            |
| NIJVERHEID.   |  |            |
|   | Boeken en stukken. — Drukwerken en uitgaven. — Commissiën, congressen en studiën — Tentoonstellingen ( <i>inbegrepen eene som van 25,000 frank als tijdelijke last</i> ) :                                   | 45         |
|   | a) Toelagen. . . . .   |            |
|   | b) Verschillende uitgaven. . . . .   |            |
|   | Bijzondere dienst voor den nijverheidseigendom : brevetten, handels- en fabrieksmerken, nijverheidsteekeningen en dito modellen ( <i>inbegrepen eene som van 30,000 frank als tijdelijke last</i> ). . . . . | 46         |
|   | Nijverheidstoezicht. — Personeel. — Jaarwedden en vaste vergoedingen. . . . .  | 47         |
| 877,450 »   | Nijverheidstoezicht. — Veranderlijke vergoedingen . . . . .  | 48         |
|   | Nijverheidstoezicht. — Verplaatsingskosten . . . . .   | 49         |
|   | Commissie voor weefsels . . . . .  | 50         |
|   | Nijverheidstoezicht. — Materieel . . . . .   | 51         |
|   | Hoogere handels- en nijverheidsraad . . . . .  | 52         |
|   | Uitvoering der wet van 10 Maart 1925 op de electriciteitsvoorziening : onderzoek, verschillende uitgaven. . . . .  | 53         |
|   | Vast electriciteitscomité. — Werkingskosten. — Verschillende uitgaven. . . . .   | 54         |
| HOOFDSTUK V.  |  |            |
| MATEN EN GEWICHTEN.                                     |  |            |
|   | Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het personeel . . . . .   | 55         |
|   | Veranderlijke vergoedingen . . . . .   | 56         |

| Articles.                                 | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.   | Montant des crédits par article.<br>Bedrag der credieten per artikel. |
|---|---|---|
| 57  | Frais de déplacements des fonctionnaires, des vérificateurs et de leurs ouvriers . . . . .  | 126,000 »   |
| 58  | Frais de bureau . . . . .   | 37,000 »  |
| 59  | Matériel. — Commissions. — Bureau international. — Dépenses diverses . . . . .  | 56,000 »  |
| CHAPITRE VI.                              |   |   |
| ENSEIGNEMENT INDUSTRIEL ET PROFESSIONNEL. |   |   |
| 60  | Institut supérieur de commerce d'Anvers. — Dotation de l'État. — Bourses d'études et de voyage. — Indemnité familiale. — Dépenses diverses . . . . .            | 715,000 »   |
| 61  | Musée professionnel de l'État, à Morlanwelz :   |   |
|   | a) Traitements. . . . . fr. 159,000 »   |   |
|   | b) Matériel. — Dépenses diverses . . . . . 72,500 »   | 361,500 »   |
|   | c) Installation d'un laboratoire pour le traitement thermique des aciers spéciaux et autres métaux ( <i>charge temporaire</i> ) . . . . . 130,000 »             |   |
| 62  | Enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager :   |   |
|   | a) Subsides (traitements, matériel, indemnité familiale, allocations de retraite). — Frais d'examen . . . . . fr. 49,985,000 »                                  | 50,035,000 »  |
|   | b) Commissions, congrès, expositions, impressions, publications, livres et documents. — Dépenses diverses . . . . . 50,000 »                                    |   |
| 63  | Subside à l'École des Mines et de Métallurgie du Hainaut, à Mons . . . . .  | 1,000,000 »   |
| 64  | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Personnel. — Traitements et indemnités fixes . . . . .                         | 661,780 »   |
| 65  | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Indemnités diverses . . . . .  | 1,000 »   |
| 66  | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Frais de déplacements . . . . .  | 67,500 »  |
| 67  | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Matériel . . . . .   | 1,500 »   |
| 68  | Conseil supérieur de l'enseignement technique . . . . .   | 65,000 »  |
| CHAPITRE VII.                             |   |   |
| TRAVAIL.                                  |   |   |
| 69  | Impressions, publications. — Dépenses diverses . . . . .  | 15,000 »  |
| 70  | Frais d'inspection des greffes des Conseils de prud'hommes. . . . .   | 1,000 »   |
| 71  | Conseils de prud'hommes. — Traitements et indemnités . . . . .  | 375,700 »   |
| 72  | Conseils de prud'hommes. — Listes électorales. — Élections. — Dépenses diverses ( <i>y compris une somme de 295,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . . | 345,000 »   |

| Total<br>par chapitre.   | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.  | Artikelen.                       |
|--------------------------|--|----------------------------------|
| Totaal<br>per hoofdstuk. |  |                                  |
| 1,410,370 »              | Verplaatsingskosten van de ambtenaren, de ijkers en hun werklieden. . . . .<br>Bureulkosten . . . . .<br>Materieel. — Commissiën. — Internationaal Bureel. — Allerhande uitgaven. . . . .  | 57<br>58<br>59                   |
|                          | <b>HOOFDSTUK VI.</b>   |                                  |
|                          | NIJVERHEIDS- EN BEROEPSONDERRWIJS.   |                                  |
|                          | Hooger handelsgesticht te Antwerpen. — Staatstoelage. — Studie- en reisbeurzen.<br>Gezinsvergoeding. — Allerhande uitgaven.  | 60                               |
|                          | Rijksvakmuseum, te Morlanwelz :  | 61                               |
|                          | a) Jaarwedden.<br>b) Materieel. — Allerhande uitgaven.<br>c) Instelling van een laboratorium voor de thermische behandeling van speciaal staal en andere metalen ( <i>tijdelijke last</i> ).   |                                  |
|                          | Nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs :  | 62                               |
|                          | a) Toelagen (jaarwedden, materieel, gezinsvergoeding, pensioenen). — Kosten wegens examen.<br>b) Commissies, congressen, tentoonstellingen, drukwerken, uitgaven, boeken en bescheiden. — Allerhande uitgaven.   |                                  |
| 52,908,280 »             | Subsidie aan de School voor Mijnbouw en Metaalbewerking van Henegouw, te Bergen.<br>Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Personeel. — Jaarwedden en vaste vergoedingen.<br>Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Allerhande vergoedingen.<br>Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Verplaatsingskosten.<br>Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Materieel.<br>Hoogere Raad voor het vakonderwijs . . . . . | 63<br>64<br>65<br>66<br>67<br>68 |
|                          | <b>HOOFDSTUK VII.</b>  |                                  |
|                          | ARBEIDSWEZEN.  |                                  |
|                          | Drukwerken, uitgaven. — Allerhande uitgaven . . . . .<br>Kosten van toezicht over de griffiën der Werkrechtersraden . . . . .<br>Werkrechtersraden. — Jaarwedden en vergoedingen . . . . .<br>Werkrechtersraden. — Kiezerslijsten. — Verkiezingen. — Allerhande uitgaven ( <i>inbegrepen eene som van 295,000 frank als tijdelijke last</i> ).   | 69<br>70<br>71<br>72             |

| Articles.   | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.   | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>Bedrag<br>der credieten<br>per artikel. |
|---|---|---|
| 73  | Conseils de prud'hommes. — Frais d'interprète et de traduction. — Jury d'examen. — Dépenses diverses . . . . .  | 6,000 »   |
| 74  | Conseil supérieur du Travail . . . . .  | 20,500 »  |
| 75  | Unions professionnelles. — Impressions, statistiques, décorations. — Dépenses diverses . . . . .  | 2,000 »   |
| 76  | Statistique. — Publications. — Dépenses diverses . . . . .  | 27,500 »  |
| 77  | Rémunération du personnel chargé de la confection de l'indice des prix de détail et de gros. . . . .  | 10,000 »  |
| 78  | Frais de déplacements du personnel chargé de la confection de l'indice des prix de détail et de gros, du contrôle du poids du pain et de l'affichage des prix . . . . . | 30,000 »  |
| <br><b>CHAPITRE VIII.</b>   |   |   |
| <br><b>INSPECTION DU TRAVAIL ET DES ÉTABLISSEMENTS DANGEREUX,<br/>INSALUBRES OU INCOMMODES.</b> |   |   |
| 79  | Personnel : traitements et indemnités fixes . . . . .   | 1,981,200 »   |
| 80  | Personnel : indemnités variables . . . . .  | 7,000 »   |
| 81  | Frais de déplacements. — Commissions. — Jurys d'examen . . . . .  | 352,000 »   |
| 82  | Allocations fixes pour frais de bureau. . . . .   | 55,000 »  |
| 83  | Matériel . . . . .  | 40,000 »  |
| <br><b>CHAPITRE IX.</b>   |   |   |
| <br><b>COMITÉS PARITAIRES NATIONAUX ET RÉGIONAUX D'INDUSTRIES.</b>                              |   |   |
| 84  | Personnel : frais de déplacements . . . . .   | 4,000 »   |
| 85  | Frais de fonctionnement des Comités paritaires nationaux et régionaux d'industries . . . . .  | 50,000 »  |
| <br><b>CHAPITRE X.</b>  |   |   |
| <br><b>SERVICE MÉDICAL DU TRAVAIL.</b>  |   |   |
| 86  | Personnel : traitements et indemnités fixes . . . . .   | 429,100 »   |
| 87  | Personnel : indemnités variables . . . . .  | 1,700 »   |
| 88  | Frais de déplacements. — Commissions . . . . .  | 53,000 »  |
| 89  | Allocations fixes pour frais de bureau. . . . .   | 3,000 »   |
| 90  | Matériel . . . . .  | 20,000 »  |

| Total<br>par chapitre.   | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.  | Artikelen.                       |
|--------------------------|--|----------------------------------|
| Totaal<br>per hoofdstuk. |  |                                  |
| 832,700 »                | Werkrechtersraad. — Kosten van vertolking en vertaling. — Examencommissie —<br>Allerhande uitgaven.<br>Hoogere Arbeidsraad . . . . .<br>Beroepsvereenigingen. — Drukwerken, statistieken, eereteekens. — Allerhande<br>uitgaven.<br>Statistiek. — Drukwerken. — Allerhande uitgaven . . . . .<br>Vergelding van het personeel belast met het opmaken van het index der klein- en<br>groothandelsprijzen.<br>Verplaatsingskosten van het personeel belast met het opmaken van het index der<br>klein- en groothandelsprijzen, met de contrôle van het gewicht van het brood en<br>van het aanplakken der prijzen. | 73<br>74<br>75<br>76<br>77<br>78 |
| 2,435,200 »              | <b>HOOFDSTUK VIII.</b><br><br><b>TOEZICHT OVER DEN ARBEID EN OVER DE GEVAARLIJKE,<br/>ONGEZONDE OF HINDERLIJKE INRICHTINGEN.</b><br>Personeel : jaarweddenden en vaste vergoedingen . . . . .<br>Personeel : veranderlijke vergoedingen . . . . .<br>Verplaatsingskosten. — Commissies. — Examencommissies . . . . .<br>Vaste uitkeeringen voor bureulkosten . . . . .<br>Materieel . . . . .  | 79<br>80<br>81<br>82<br>83       |
| 54,000 »                 | <b>HOOFDSTUK IX.</b><br><br><b>NATIONALE EN GEWESTELIJKE PARITAIRE-BEDRIJFSCOMITEITEN.</b><br>Personeel : verplaatsingskosten . . . . .<br>Werkingenkosten der nationale en gewestelijke paritaire-bedrijfscomiteiten . . . .  | 84<br>85                         |
| 506,800 »                | <b>HOOFDSTUK X.</b><br><br><b>GENEESKUNDIGE ARBEIDS Dienst.</b><br>Personeel : jaarweddenden en vaste vergoedingen . . . . .<br>Personeel : veranderlijke vergoedingen . . . . .<br>Verplaatsingskosten. — Commissies . . . . .<br>Vaste uitkeeringen voor bureulkosten . . . . .<br>Materieel . . . . .   | 86<br>87<br>88<br>89<br>90       |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.  | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>Bedrag<br>der credieten<br>per artikel. |
|-----------|--|---|
|           | CHAPITRE XI.   |   |
|           | ASSURANCE ET PRÉVOYANCE SOCIALES.  |   |
| 91        | Impressions ; publications ; livres et documents. — Dépenses diverses . . . . .  | 6,500 »   |
| 92        | Comités de patronage : dépenses relatives à l'exécution des lois des 9 août 1889,<br>11 octobre 1919 et 25 juillet 1921 :  |   |
|           | a) Subsides . . . . . fr. 225,000 »  | 250,000 »   |
|           | b) Impressions et dépenses diverses . . . . . 25,000 »   |   |
| 93        | Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance :  |   |
|           | a) Subsides . . . . . fr. 3,100,000 »  | 3,165,000 »   |
|           | b) Décorations spéciales. — Impressions. — Dépenses diverses . . . . . 65,000 »  |   |
| 94        | Commission permanente des sociétés mutualistes. — Rémunération du secrétaire . . . . .   | 31,870 »  |
| 95        | Commission permanente des sociétés mutualistes. — Jetons de présence. — Matériel. —<br>Frais divers . . . . .  | 1,500 »   |
| 96        | Subsides aux caisses mutualistes d'invalidité en vertu de la loi du 5 mai 1912 . . . . .   | 3,500,000 »   |
| 97        | Commission des accidents du travail. — Rapports périodiques. — Matériel. — Frais<br>divers ( <i>y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .   | 15,000 »  |
| 98        | Frais de déplacements pour l'inspection des comités de patronage, des sociétés mutua-<br>listes, etc. . . . .  | 10,000 »  |
| 99        | Encouragements aux institutions ayant pour but l'assurance contre le chômage involon-<br>taire, ainsi que le placement gratuit des travailleurs :  |   |
|           | a) Subsides . . . . . fr. 13,420,000 »   | 13,465,000 »  |
|           | b) Dépenses diverses . . . . . 45,000 »  |   |
|           | (Les subsides de 66 p. c. sur cotisations à allouer aux Caisses de chômage seront, confor-<br>mément à l'arrêté royal du 18 février 1924, versés au Fonds national de crise. Celui-ci<br>est autorisé à en effectuer le placement, à les remettre aux bénéficiaires au fur et à<br>mesure des nécessités de leur service financier et à leur bonifier des intérêts au taux<br>à fixer par son Conseil d'administration.) |   |
| 100       | Frais d'inspection des Fonds de chômage, des Caisses de chômage et des Bourses du<br>travail . . . . .   | 27,000 »  |
| 101       | Frais de fonctionnement des comités officiels et agréés de conciliation et d'arbitrage . . . . .   | 105,000 »   |

| Total<br>per chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.   | Artikelen. |
|---|---|------------|
| 20,576,870  | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK XI.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>SOCIALE VERZEKERING EN VOORZORG.</b></p> <p>Drukwerken; uitgaven; boeken en bescheiden. — Allerhande uitgaven . . . . . 91</p> <p>Volkswoning- en voorzorgscomiteiten : uitgaven betreffende de uitvoering der wetten van 9 Augustus 1889, 11 October 1919 en 25 Juli 1921 : 92</p> <p>    a) Toelagen.</p> <p>    b) Drukwerken en allerhande uitgaven.</p> <p>Mutualiteitsvereenigingen en andere voorzorgsinstellingen : 93</p> <p>    a) Toelagen.</p> <p>    b) Bijzondere eeretekens. — Drukwerken. — Allerhande uitgaven.</p> <p>Vaste commissie der mutualiteitsvereenigingen. — Vergoeding van den secretaris. 94</p> <p>Vaste commissie der mutualiteitsvereenigingen. — Zitpenningen. — Materieel. — Allerhande uitgaven. 95</p> <p>Toelagen aan de onderlinge invaliditeitskassen, krachtens de wet van 5 Mei 1912. 96</p> <p>Commissie voor arbeidsongevallen — Periodieke verslagen. — Materieel. — Allerhande kosten (<i>inbegrepen rene som van 5,000 frank als tijdelijke last</i>). 97</p> <p>Verplaatsingskosten voor het toezicht over de volkswoning- en voorzorgscomiteiten, over de mutualiteitsvereenigingen, enz. 98</p> <p>Aanmoedigingen voor de instellingen, die ten doel hebben verzekering tegen werkloosheid, alsmede kosteloze werkverschaffing : 99</p> <p>    a) Toelagen.</p> <p>    b) Allerlei uitgaven.</p> <p>(De toelagen van 66 t. h. op de aan de Werkloozenkassen te verleenen bijdragen zullen, overeenkomstig het Koninklijk besluit van 18 Februari 1924, in het Nationaal Crisisfonds worden gestort. Dit laatste wordt gemachtigd die toelagen te beleggen, ze aan de gerechtigden, naar gelang de noodwendigheden van hun financieelen dienst te betalen en hun interessen uit te keeren, waarvan het bedrag door zijnen Raad van beheer wordt vastgesteld.)</p> <p>*Kosten van toezicht over de Werkloozenfondsen, over de Werkloozenkassen en over de Arbeidsbeurzen. 100</p> <p>Werkingskosten der officiële en aangenomene vereffeningen- en bemiddelingcomiteiten. 101</p> |            |

| Articles. | DESIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.  | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>Bedrag<br>der credieten<br>per artikel. |
|-----------|--|---|
|           | CHAPITRE XII.  |   |
|           | PARTICIPATION DE L'ÉTAT A LA CONSTITUTION DES PENSIONS DE VIEILLESSE,<br>DES COMPLÉMENTS DE PENSIONS, DES RENTES DE SURVIE ET DES ALLOCATIONS D'ORPHELINS.   |   |
|           | I. — Exécution de la loi du 20 août 1920, de l'article 17 de la loi<br>du 10 décembre 1924 et de la loi du 20 juillet 1927.  |   |
| 102       | a) Paiement des pensions . . . . . fr. 180,000,000 »<br>b) Paiement des compléments de pension. . . . . 109,000,000 »  | 289,000,000 »   |
|           | (La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les receveurs des contributions et approuvés par le Ministre ou son délégué. — Par dérogation à l'article 2 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, l'exercice d'imputation des pensions de vieillesse se détermine par les dates auxquelles les paiements sont réellement effectués.) |   |
| 103       | a) Paiement des allocations de veuves . . . . . fr. 180,000 »<br>b) Paiement des allocations d'orphelins . . . . . 45,000 »  | 225,000 »   |
|           | II. — Exécution de la loi du 10 décembre 1924 et de la loi du 10 mars 1925.  |   |
| 104       | Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse . . . . .   | 75,000 »  |
| 105       | Contribution annuelle de l'Etat dans la constitution des rentes de survie. . . . .   | 100,000 »   |
| 106       | Majoration des rentes de vieillesse. . . . .   | 13,200,000 »  |
| 107       | Intervention de l'Etat dans les dépenses du Fonds spécial institué par l'article 20 de la loi du 10 décembre 1924 . . . . .  | 1,000,000 »   |
| 108       | Subside au Fonds spécial institué par l'article 20 de la loi du 10 décembre 1924 à l'effet de lui permettre d'accorder une allocation complémentaire aux veuves ayant charge d'enfants âgés de moins de 16 ans . . . . .   | 100,000 »   |
| 109       | Allocations gratuites de vieillesse. . . . .   | 3,000,000 »   |
|           | III. — Dépenses d'administration pour l'exécution des lois du 20 août 1920,<br>du 10 décembre 1924, du 10 mars 1925 et du 20 juillet 1927.   |   |
| 110       | Indemnités aux fonctionnaires de l'Administration des contributions et des gouvernements provinciaux chargés de la réception, de l'instruction et de la vérification des demandes de pensions et des compléments de pensions, majorations ou allocations gratuites et du paiement des arrérages. . . . .   | 1,760,000 »   |
| 111       | Rémunération des commissaires chargés de la surveillance de la comptabilité du compte : « Produit de la vente des timbres retraite » . . . . .   | 2,400 »   |
| 112       | Frais de fonctionnement des Commissions d'appel des pensions de vieillesse. . . . .  | 223,500 »   |
| 113       | Frais de fonctionnement de la Commission supérieure des pensions de vieillesse. . . . .  | 15,000 »  |

| Total<br>par chapitre.   | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.  | Artikelen. |
|--------------------------|--|------------|
| Totaal<br>per hoofdstuk. | HOOFDSTUK XII.   |            |
|                          | DEELNEMING VAN HET RIK IN HET VESTIGEN VAN OUDERDOMSPENSIOENEN,<br>AANVULLENDE PENSIOENEN, OVERLEVINGSRENTEN EN TOELAGEN AAN WEEZEN.   |            |
|                          | I. — <i>Uitvoering der wet van 20 Augustus 1920, van artikel 17 der wet<br/>van 10 December 1924 en der wet van 20 Juli 1927.</i>  |            |
|                          | a) Betaling der pensioenen . . . . .   | 102        |
|                          | b) Betaling der aanvullende pensioenen . . . . .   |            |
|                          | (De rechtvaardiging der betaalde sommen ten laste van bovenvermeld artikel geschiedt door samenvattende borderellen overgelegd door de ontvangers der belastingen en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde — Met afwijking van artikel 2 der wet van 15 Mei 1846 op de Rekenplichtigheid van den Staat wordt het dienstjaar waarbij de oudersdomspensioenen dienen aangerekend, vastgesteld door de datums waarop de betalingen werden gedaan.) |            |
|                          | a) Betaling der toelagen aan weduwen . . . . .   | 103        |
|                          | b) Betaling der toelagen aan weezen . . . . .  |            |
|                          | II. — <i>Uitvoering der wet van 10 December 1924 en der wet van 10 Maart 1925.</i>   |            |
|                          | Aandeel van het Rijk in het vaststellen der ouderdomsrenten . . . . .  | 104        |
|                          | Jaarlijksch aandeel van het Rijk in het vaststellen der overlevingsrenten. . . . .   | 105        |
|                          | Vermeerdering der ouderdomsrenten . . . . .  | 106        |
|                          | Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven van het Bijzonder Fonds ingesteld door artikel 20 der wet van 10 December 1924.   | 107        |
|                          | Toelage aan het Bijzonder Fonds ingesteld door artikel 20 der wet van 10 December 1924 omdat dit een bijkomende tegemoetkoming zou kunnen verleenen aan weduwen, die kinderen van minder dan 16 jaar tot last hebben.  | 108        |
|                          | Kosteloze ouderdomstoelagen . . . . .  | 109        |
| 314,135,900 »            | III. — <i>Administratiekosten in verband met het uitvoeren der wetten<br/>van 20 Augustus 1920, 10 December 1924, 10 Maart 1925 en van 20 Juli 1927.</i>   |            |
|                          | Vergoedingen aan de ambtenaren van het bestuur der Belastingen en van de Provinciebesturen belast met het in ontvangst nemen, het onderzoeken en de verificatie der aanvragen voor ouderdomspensioenen en aanvullende pensioenen, verhogingen of kosteloze toelagen, en van de betaling der verschenen pensioenen.   | 110        |
|                          | Vergoeding aan de commissarissen belast met het toezicht over de comptabiliteit der rekening : « Opbrengst van den verkoop der lijfrentezegels ».  | 111        |
|                          | Kosten betreffende de werkzaamheden der Beroepscommissie voor ouderdomspensioenen.   | 112        |
|                          | Kosten betreffende de werkzaamheden van de Hoogere Commissie voor ouderdomspensioenen.   | 113        |

| Articles.  | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.   | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>Bedrag<br>der credieten<br>per artikel. |
|--|---|---|
| 114  | Frais de fonctionnement du Conseil supérieur des pensions pour employés . . . . .   | 25,000  |
|  | (Les magistrats qui font partie des Commissions prévues aux trois articles ci-dessus toucheront les indemnités de vacations au même titre que les autres membres. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département.)  |   |
| 115  | Intervention de l'Etat, en cas d'insuffisance des ressources de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, dans les dépenses occasionnées à cette institution par l'exécution des lois du 10 décembre 1924 et du 10 mars 1925 . . . . .   | 1,000,000 »   |
| 116  | Subsides aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite . . . . .  | 2,250,000 »   |
| 117  | Subside spécial à allouer aux sociétés mutualistes pour les versements complémentaires et libres effectués par leur intermédiaire à la Caisse de Retraite . . . . .   | 1,600,000 »   |
| 118  | Matériel : fournitures de bureau, impressions, papier, etc. . . . .   | 500,000 »   |
| 119  | Travaux extraordinaires . . . . .   | 40,000 »  |
| 120  | Frais de déplacements . . . . .   | 20,000 »  |
| CHAPITRE XIII.                                       |   |   |
|  | DÉPENSES IMPRÉVUES.   |   |
| 121  | Dépenses imprévues . . . . .  | 8,000 »   |
| TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . fr.               |   |   |
| <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b> |   |   |
| CHAPITRE XIV.  |   |   |
|  | SERVICES DIVERS.  |   |
| 122  | Enquête sur les Budgets ouvriers et les salaires en 1928 . . . . .  | 200,000 »   |
| 123  | Conférence internationale du travail. — Conseil d'administration du Bureau international du travail ; dépenses diverses. . . . .  | 126,800 »   |
| 124  | Secours aux ouvriers devenus inaptes au travail par suite de la guerre. — Frais généraux ; dépenses diverses . . . . .  | 375,000 »   |
| 125  | Subvention au fonds institué en vue du paiement d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail Dépenses diverses. . . . .  | 4,000,000 »   |
| 126  | Subvention à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite à titre d'intervention du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale dans le montant de l'indemnité forfaitaire à payer par cette Administration au Service des Postes, du chef de prestations accomplies pour le paiement de rentes servies ou dues par la Caisse de Retraite . . . . . | 600,000 »   |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.   | Artikelen.                                    |
|---|---|---|
|   | Kosten betreffende de werkzaamheden van den Hooger Raad voor pensioenen voor bedienden.<br><br>(De magistraten, die deel uitmaken der Commissies voorzien in de drie bovenvermelde artikelen trekken een zelfde zitgeld als de overige leden dier Commissies. Dezelfde opmerking geldt voor de raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement afhangen.)<br><br>Tegemoetkomingen van het Rijk, in geval van onvoldoende middelen der Algemeene Spaar- en Lijfrentkas, in de uitgaven dezer instelling veroorzaakt wegens uitvoering der wetten van 10 December 1924 en 10 Maart 1925.<br><br>Toelagen aan de mutualiteitsvereenigingen en -bonden voor pensioenen. . . . .<br><br>Bijzondere toelage aan de Mutualiteitsvereenigingen te verleenen voor de vrije bijkomende stortingen door hun toedoen in de Lijfrentkas gedaan.. . . . .<br><br>Materieel : bureelbenodigdheden, drukwerken, papier, enz. . . . .<br><br>Buitengewoon werk. . . . .<br><br>Verplaatsingkosten . . . . . | 114<br>115<br>116<br>117<br>118<br>119<br>120 |
| 8,000 »   | HOOFDSTUK XIII.<br><br>ONVOORZIENE UITGAVEN.<br><br>Onvoorzien uitgaven . . . . .   | 121   |
| 439,042,651 »   | TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.  |   |
|   | <b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.</b>  |   |
|   | HOOFDSTUK XIV.<br><br>VERSCHILLENDEN DIENSTEN.  |   |
|   | Onderzoeken omrent de arbeidsbudgetten en de loonen in 1928 . . . . .<br><br>Internationale arbeidsconferentie. — Bestuurscomiteit van het internationaal Arbeidsbureau ; allerhande uitgaven.<br><br>Steun ten behoeve van werklieden ten gevolge van den oorlog onbekwaam tot werken. — Algemeene kosten ; allerlei uitgaven.<br><br>Toelage aan het fonds ingericht voor de betaling van speciale uitkeeringen aan zekere categoriën slachtoffers van werkongevallen. Allerlei uitgaven.   | 122<br>123<br>124<br>125                      |
|   | Toelage aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas als tegemoetkoming van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg in het bedrag van de forfaitaire vergoeding door dat bestuur aan den Dienst der Posterijen te betalen, uit hoofde van de prestaties voor de betaling van door de Lijfrentkas uitgekeerde of verschuldigde renten.   | 126   |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.  | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>Bedrag<br>der credieten<br>per artikel. |
|-----------|--|---|
| 127       | Service médico-pharmaceutique des associations mutualistes :<br>1° Subsides. Frais généraux Dépenses diverses. . . . . fr. 30,100,000 »<br>2° Subsides aux caisses antituberculeuses . . . . . 1,400,000 » } 33,670,000 »<br>3° Subsides aux mutualités maternelles. . . . . 2,170,000 »   |   |
| 128       | Service médico-pharmaceutique des associations mutualistes. — Frais de contrôle . . . . .  | 20,000 »  |
| 129       | Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmedy . . . . .  | 45,000 »  |
| 130       | Rentes aux accidentés du travail (période transitoire) dans les territoires d'Eupen-Malmedy . . . . .  | 4,000 »   |
| 131       | Assurance-invalidité dans les territoires d'Eupen-Malmedy. Subside du Gouvernement en application du Code des assurances sociales . . . . .  | 500,000 »   |
| 132       | Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) dans les territoires d'Eupen-Malmedy . . . . .   | 40,000 »  |
| 133       | Assurances sociales dans les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith. — Liquidation de rentes payables, du chef de droits acquis antérieurement à l'annexion, à des bénéficiaires (vieillards, veufs, orphelins, invalides, victimes d'accidents du travail); frais d'administration et indemnités pour le service de ces rentes . . . . .  | 250,000 »   |
| 134       | Institut international du Froid :<br>a) Subvention annuelle de 12,000 francs français à payer par la Belgique Fr. 35,000 »   | 40,000 »  |
|           | b) Commission du Froid : jetons de présence et frais de voyage . . . . . 5,000 »   |   |
| 135       | Subvention au Fonds national de crise pour lui permettre d'assurer le service des allocations conformément aux arrêtés royaux sur la matière. . . . .  | 18,025,000 »  |
| 136       | Subvention au Fonds national de crise pour l'aider dans ses frais d'administration et de contrôle . . . . .  | 25,000 »  |
| 137       | Intervention éventuelle de l'Etat dans les pertes provenant de ventes de marchandises belges à l'étranger conformément à la loi du 7 août 1921 ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .   | »   |
| 138       | Annuités à bonifier à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef des avances consenties et à consentir par elle, pour compte de l'Etat, à la Société nationale des habitations et logements à bon marché. . . . .   | 16,235,200 »  |
|           | a) Primes à allouer par l'Etat, dans les conditions déterminées par l'arrêté royal du 14 août 1922, modifié par ceux des 30 juillet 1923, 14 février et 14 décembre 1924, et 27 décembre 1926 ainsi que par l'arrêté royal du 12 février 1924, modifié par ceux des 1 <sup>er</sup> avril 1925 et 17 février 1927 : 1 <sup>re</sup> aux « personnes peu aisées » qui construisent une maison à bon marché pour leur usage personnel; 2 <sup>me</sup> à celles qui acquièrent une maison, appropriée au logement d'une famille, édifiée, soit par les sociétés agréées par la Société nationale des habitations et logements à bon marché ou par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au moyen de leurs ressources propres, ou sur promesse d'acquisition, soit par la Société coopérative « Comptoir national des matériaux », fondée sous les auspices de la Société nationale, ou par les communes, les commissions d'assistance publique et autres organismes analogues sans but lucratif et le Fonds du Roi Albert . . . . . | 10,200,000 »  |

| Total<br>per chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.   | Artikelen. |
|---|---|------------|
|   | Medisch-pharmaceutische dienst der mutualiteitsvereenigingen . . . . .  | 127        |
|   | 1° Toelagen. Algemeene kosten. Allerhande uitgaven.   |            |
|   | 2° Toelagen aan de kassen voor teringbestrijding.   |            |
|   | 3° Toelagen aan mutualiteiten voor moederzorg.  |            |
|   | Medisch-pharmaceutische dienst der mutualiteitsvereenigingen. — Controlekosten . . . . .  | 128        |
|   | Renten aan de door arbeidsongeval getroffenen in de gebieden Eupen-Malmedy . . . . .  | 129        |
|   | Renten aan de door arbeidsongeval getroffenen (overgangsregime) in de gebieden Eupen-Malmedy . . . . .  | 130        |
|   | Verzekering wegens invaliditeit in de gebieden Eupen-Malmedy. Toelage der Regeering bij toepassing van het Wetboek der sociale verzekeringen.   | 131        |
|   | Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringinstellingen) in de gebieden Eupen-Malmedy.   | 132        |
|   | Sociale verzekeringen in de kantons Eupen, Malmedy en Sint-Vith. — Vereffening der renten, betaalbaar wegens verworven rechten voor de aanhechting, aan rechthebbenden (oudertingen, weduwnaars, weezzen, invaliden, slachtoffers van arbeidsongvallen); bestuurskosten en vergoedingen voor den dienst dezer renten.   | 133        |
|   | Internationaal instituut der Koude :  | 134        |
|   | a) Door België te betalen jaalijksche tegemoetkoming van 12,000 Fransche franken;   |            |
|   | b) Commissie der Koude : presentiegeld en reiskosten.   |            |
|   | Toelage aan het Nationaal Crisisfonds om den dienst der hulpgelden mogelijk te maken, overeenkomstig de desbetreffende Koninklijke besluiten.   | 135        |
|   | Toelage aan het Nationaal Crisisfonds om het te helpen in zijn bestuurs- en toezichtskosten.  | 136        |
|   | Gebeurlijke tegemoetkoming der Regeering in de verliezen voortvloeiende uit den verkoop van Belgische koopwaren in den vreemde, overeenkomstig de wet van 7 Augustus 1921 ( <i>pro memoria</i> ).   | 137        |
| 92,596,300 . . .  | Annuiteiten te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas uit hoofde der door haar, voor rekening van den Staat, aan de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken, toegestane en toe te staan voorschotten.  | 138        |
|   | a) Premies door den Staat te verleenen, onder de voorwaarden bepaald bij het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1922, gewijzigd bij die van 30 Juli 1923, 14 Februari en 14 December 1924, en 27 December 1926 alsmede bij de Koninklijke besluiten van 12 Februari 1924 gewijzigd bij die van 1 April 1925 en 17 Februari 1927 : 1° aan de « minvermogende personen » die een goedkoop huis voor eigen gebruik bouwen; 2° aan die minvermogenden, die een huis koopen, tot woning van een familie geschikt dat gebouwd werd ofwel door de maatschappijen aangenomen door de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken of door de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas, door middel hunner eigen inkomsten of op belofte van aankoop, ofwel door de cooperatieve vereniging « Comptoir national des Matériaux », gesticht onder begunstiging van de Nationale Maatschappij ofwel, door de gemeenten, de commissies voor openbare bijstand en andere dergelijke instellingen zonder winstgevend doel en het Koning Albert Fonds. | 139        |

( 22 )

| Article. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.   | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>Bedrag<br>der credieten<br>per artikel. |
|----------|---|---|
| 140      | b) Primes supplémentaires compensatoires des droits d'enregistrement et de transcription à allouer dans les limites fixées par l'article 3 de la loi budgétaire de 1927 et dans les conditions déterminées par l'arrêté royal du 13 février 1924, modifié par ceux des 13 décembre 1924, 1 <sup>er</sup> avril 1925 et 22 janvier 1926, aux personnes visées au 2 <sup>e</sup> du litt. a du présent article . . . . .  | 7,300,000 »   |
| 141      | Primes spéciales à accorder aux constructeurs d'habitations à bon marché . . . . .  | 88,800 »  |
| 142      | Complément d'annuité à bonifier à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite du chef des prêts consentis par elle, en vue de la construction d'habitations à bon marché, à une société de construction d'habitations ouvrières, agréée sous le régime de la loi du 9 août 1889 (article 11 de la loi du 11 octobre 1919), ainsi que du chef de la prime à accorder, conformément aux arrêtés royaux du 14 octobre 1922, et du 12 février 1924 sous forme de réduction de l'annuité couvrant le coût de toute maison vendue, à la société bénéficiaire des prêts dont il s'agit ci-dessus, du chef de la vente de ses maisons individuelles dans les conditions fixées par les dispositions en vigueur. | 1,500 »   |
| 143      | Commission pour l'étude des réformes à préconiser en matière d'habitations à bon marché. . . . .  | 300,000 »   |
| 144      | Subventions aux Fonds de Prévoyance en faveur des victimes de maladies professionnelles . . . . .   | 550,000 »   |
|          | TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL<br>ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE . . . . . fr.  |   |

| Total<br>per chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.  | Artikelen. |
|---|--|------------|
|   | b) Aanvullende premies van de registratie- en overschrijvingsrechten, te verleenen, binnen de bij artikel 3 der Begrootingswet van 1927 vastgestelde grenzen en onder de voorwaarden vastgesteld bij Koninklijk besluit van 13 Februari 1924, gewijzigd bij die van 13 December 1924, 1 April 1925 en 22 Januari 1926, aan de in 2º of litt. a van dit artikel bedoelde personen.  |            |
|   | Speciale premiën te verleenen aan de bouwers van goedkoope woningen . . . . .  | 140        |
|   | Aanvullende annuïteit te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas, uit hoofde van leningen door haar, met het oog op den aanbouw van goedkoope woningen, toegestaan aan een onder het stelsel der wet van 9 Augustus 1889 aangenomen vereening voor aanbouw van werkmanswoningen (art. 11 der wet van 11 October 1919), evenals der premie te verleenen, overeenkomstig de Koninklijke besluiten van 14 October 1922 en 12 Februari 1924, onder vorm van vermindering der annuïteit welke den kostprijs van elk verkocht huis dekt aan de maatschappij aan dewelke de leningen, waarvan sprake hierboven, verstrekt worden en die hare individuele huizen verkoopen onder de voorwaarden vastgesteld door de van kracht zijnde bepalingen. | 141        |
|   | Studiecommissie voor de toe te brengen wijzigingen in zake goedkoope woningen.   | 142        |
|   | Toelage aan het Voorzorgsfonds ten behoeve der slachtoffers van beroepsziekten. . .  | 143        |
|   | Kosten voortspruitende uit de officiële deelneming van België aan de Internationale Tentoonstelling van de Pers, te Keulen, en aan de Handeltentoonstelling van Milaan, in 1928.   | 144        |
| 531,638,951 »   | TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.  |            |